

## パートナー都市・フランクフルトで横浜ゆかりのアーティストが ステージパフォーマンスを披露！

横浜市とフランクフルト市は、パートナー都市交流のテーマの一つに「文化芸術創造都市」を掲げ、平成29年度よりアーティスト交流を実施しています。

このたび、この取組の一環として、現在横浜で開催中の「Dance Dance Dance @ YOKOHAMA 2018」にちなみ、横浜にゆかりのあるダンサーをフランクフルトに派遣し、**日本文化イベント「マイン祭り」でのステージパフォーマンスやフランクフルト市民の方々等を対象としたワークショップを開催**します。

- 派遣期間・場所 平成30年8月19日（日）から8月21日（火）まで  
ワルサー・フォン・クロンベルグ広場（フランクフルト）
- スケジュール（予定）

日付	内容
8月19日（日）	マイン祭り※参加 ・ステージパフォーマンス ・ワークショップ（マイン祭り参加者向け）
8月20日（月）	・ワークショップ（一般の方向け）
8月21日（火）	・ワークショップ（青少年向け）

※マイン祭り

8月17日（金）から19日（日）にかけて、フランクフルトで開催される日本の文化、音楽、食の祭典。今年が第一回目の開催。音楽、ダンス、和太鼓等のステージパフォーマンスのほか、茶道、書道、漫画、和食等の体験・販売が行われる。

### 3 派遣ダンサー

#### (1) 中村蓉（なかむら よう）

東京都出身、早稲田大学卒。Dance Dance Dance @ YOKOHAMA 2015では横浜各地で踊るPR映像に振付・出演。「歌謡曲スイッチ！」と題したワークショップでは、歌詞に出てくる登場人物になり切って踊るプログラムを展開。横浜赤レンガ倉庫1号館（公益財団法人横浜市芸術文化振興財団）が主催する横浜ダンスコレクションにて、2013年、審査員賞及びシビウ国際演劇祭賞を受賞。また2016年第5回エルスール財団コンテンポラリーダンス部門新人賞などを受賞。



#### (2) 五十嵐結也（いがらし ゆうや）

埼玉県出身、大学時代に様々なジャンルのダンスパフォーマンス含め、舞台芸術に出会い自身でも活動することを志す。自ら作品を創っていく中、ふんどし姿で踊るスタイルが脚光を浴び、複数のメディアに出演。新しいスタイルの創作ダンサーとして注目されている。横浜ダンスコレクション EX2013 コンペティション II ファイナリスト。



（裏面あり）

<参考>

4 横浜市とフランクフルト市のパートナー都市交流

横浜市とフランクフルト市は、平成 23 (2011) 年 9 月に、経済、温暖化対策、文化芸術創造都市の分野を中心に連携を深めるとともに、市民、特に若い世代の交流を促進していくため、「パートナー都市」として提携。

(最近の交流実績)

- ・平成 28 年 5 月、横浜市立大学国際総合科学部がゲーテ大学経済・経営学部と交流協定を締結。平成 29 年度から交換留学を開始。
- ・平成 29 年 11 月、横浜市立桜丘高校とフランクフルト市シューレ・アム・リード校が姉妹校提携。今秋から学生の相互訪問、ホームステイを開始予定。
- ・平成 29 年 11 月、欧州連合 (EU) が主催する「国際都市間協力 (International Urban Cooperation) プロジェクト」に、横浜市とフランクフルト市のペアが「温暖化対策の目標達成に向けた様々な取組」で応募し、採択。実施期間は 18 か月。
- ・平成 29 年 11 月、「アーティスト交流」の第一回交流として、フランクフルト在住のグラフィティアーティストであるユスツス・ベッカー氏が来浜。横浜美術大学校舎での作品制作パフォーマンスや一般の方を対象としたワークショップ等を実施。



5 Dance Dance Dance @ YOKOHAMA

3年に1度横浜で開催する、日本最大級のダンスフェスティバル。バレエにコンテンポラリー、ストリート、ソーシャル、チア、日本舞踊など、ダンスのジャンルはもちろん、国籍、ジェンダー、世代や障害の有無を超えて、さまざまな方が楽しめるダンスプログラムを実施。

《Dance Dance Dance @ YOKOHAMA 2018 開催概要》

- 名称 Dance Dance Dance @ YOKOHAMA 2018 (ダンス ダンス ダンス アット ヨコハマ ニーマルイチ)
- 会期 平成 30 (2018) 年 8 月 4 日 (土) ~ 9 月 30 日 (日)  
(プレ期間 5/1 (火) ~ 8/3 (金) ポスト期間 10/1 (月) ~ 11/30 (金))
- 会場 横浜市内全域<横浜の「街」そのものが舞台>
- プログラム数 約 230
- ディレクター ドミニク・エルヴェ、近藤良平
- 主催 横浜アーツフェスティバル実行委員会
- 共催 横浜市、公益財団法人横浜市芸術文化振興財団
- 公式ウェブサイト <https://dance-yokohama.jp/>

DANCE  
DANCE  
DANCE  
at YOKOHAMA

お問合せ先

(交流全般について) 国際局国際連携課欧州米州担当課長	長久 伸子	Tel 045-671-4721
(Dance Dance Dance @ YOKOHAMA について)		
文化観光局文化プログラム推進課担当課長	小池 道子	Tel 045-671-4023